

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

Subcommentaries (Tīkā)

2. The Canon of Discipline - Subcommentaries
(2. Vinaya Piṭaka - Tīkā)

02. Subcommentary on the Expiation
(02. Pācittiyakaṇḍam-tīkā)

3. The Section on Forfeiture (Commentary on the Analysis
of the Nuns' Rules) (3. Nissaggiyakaṇḍam
(bhikkhunīvibhaṅgavaṇṇanā))



PaliVerse

02. Subcommentary on the Expiation

3. Nissaggiyakaṇḍaṃ (bhikkhunīvibhaṅgavaṇṇanā)

733. Nissaggiyesu paṭhamamaṃ uttānameva.

740. Dutiye “ayyāya dammīti evaṃ paṭiladdhanti nissatṭhapaṭiladdhaṃ. Teneva mātikāṭṭhakathāyampi “nissatṭhaṃ paṭilabhitvāpi yathādāneyeva upanetabba”nti vuttaṃ. Yathādāneyeva upanetabbanti yathā dāyakena dinnamaṃ, tathā upanetabbaṃ, akālacīvarapakkheyeva ṭhapetabbanti vuttaṃ hoti. Ettha ca bhājāpitāya laddhacīvarameva nissaggiyaṃ hoti, taṃ vinayakammaṃ katvāpi attanā na labhati. Sesamettha uttānameva. Akālacīvaratā, tathāsaññitā, kālacīvaranti adhiṭṭhāya lesena bhājāpanamaṃ, paṭilābhoti imāni panettha cattāri aṅgāni.

743. Tatiye metanti me etaṃ. Sakasaññāya gahitattā pācittiyaṃ dukkaṭaṅga vuttaṃ. Itarathā bhaṇḍagghena kāretabbaṃ. Upasampannatā, parivattitacīvarassa vikappanupagatā, sakasaññāya acchindanaṃ vā acchindāpanamaṃ vāti imāni panettha tīṇi aṅgāni.

748-752. Catutthe āhaṭasappiṃ datvāti attano datvā. Yamakaṃ pacitabbanti sappiṅga telaṅga ekato katvā pacitabbaṃ. Lesena gahetukāmatā, aññaṃ viññāpanamaṃ, paṭilābhoti imāni panettha tīṇi aṅgāni.

753. Pañcame sāti thullanandā. Ayanti ayaṃ sikkhamānā. Cetāpetvāti jānāpetvā icceva atthoti idha vuttaṃ, mātikāṭṭhakathāyaṃ pana “aññaṃ cetāpetvāti attano kappiyabhaṇḍena idaṃ nāma āharāti aññaṃ parivattāpetvā”ti vuttaṃ, tasmā “cetāpetvā”ti imassa parivattāpetvātipi attho daṭṭhabbo. Aññaṃ cetāpeyyāti “evaṃ me idaṃ datvā aññaṃpi āharissatī”ti maññaṃ nāma “na me iminā attho, idaṃ nāma me āharā”ti tato aññaṃ cetāpeyya.

758. Chaṭṭhe dhammakiccanti puññakammaṃ. Pāvārikassāti dussavāṇijakassa. Yāya cetāpitaṃ, tassāyeva nissaggiyaṃ nissatṭhapaṭilābho ca, tasmā tāya bhikkhuniyā nissatṭhaṃ paṭilabhitvā yathādāne upanetabbaṃ, na attanā gahetabbaṃ. Aññassatthāyāti cīvarādīsu aññatarassatthāya. Aññuddisikenāti purimassevatthadīpanamaṃ. Parikkhārenāti kappiyabhaṇḍena.

764. Sattame sayaṃ yācitakenāti sayaṃ yācitakenāpīti attho. Teneva pāliyaṃ “tena ca parikkhārena sayampi yācitvā”ti vuttaṃ, tatoyeva mātikāṭṭhakathāyaṃ “saññācikenāti sayaṃ yācitakenāpī”ti attho vutto.

768-773. Aṭṭhamanavamadasamāni uttānatthāneva.

784. Ekādasame yasmā pavāritatṭhāne viññatti nāma na paṭisedhetabbā, tasmā bhagavā dhammanimantanavasena pavāritatṭhāne “vadeyyāsi yenattho”ti vuttāya “catukkaṃsaparamamaṃ viññāpetabba”nti paricchedaṃ dassetīti veditabbaṃ. Teneva mātikāṭṭhakathāyaṃ “cetāpetabbanti ṭhapetvā sahadhammike ca ñātakapavārite ca aññena kismiñcideva guṇe parituttṭhena vadeyyāsi yenatthoti vuttāya viññāpetabba”nti vuttaṃ.

788. Dvādasamaṃ uttānatthameva.

Bhikkhunīvibhaṅge nissaggiyapācittiyasikkhāpadavaṇṇanā niṭṭhitā.

Nissaggiyakaṇḍaṃ niṭṭhitaṃ.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 14 September 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). Subcommentaries. 2. The Canon of Discipline - Subcommentaries. 02. Subcommentary on the Expiation. 3. The Section on Forfeiture (Commentary on the Analysis of the Nuns' Rules) Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org